



ANORDNUNG

Nr. 11013 vom 18.12.2025

**Pflichturlaubstage 2026
Schließung der Büros und weiterer
Einrichtungen der Gemeinde**

DER BÜRGERMEISTER

Vorausgeschickt, dass der Artikel 109 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2; welcher vorsieht, dass die Dienstzeiten der Gemeinde mit Maßnahme des Bürgermeisters nach Anhören des Gemeindeausschusses festgesetzt werden;

Festgestellt, dass gemäß Absatz 7 des Artikel 23 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 die einzelnen Körperschaften, nach Anhören der repräsentativen Gewerkschaften, zu Beginn eines jeden Jahres für das gesamte Personal oder für bestimmte Kategorien bis zu vier (4) Pflichturlaubstage bestimmen können, um die Schließung der Ämter oder die Unterbrechung der Dienste an Nichtfeiertagen zu regeln. Die Pflichturlaubstage werden von dem zustehenden Urlaub abgezogen;

Festgestellt, dass mit Schreiben vom 11.12.2025, Protokoll Nummer 0060388 die repräsentativen Gewerkschaften um eine Stellungnahme ersucht wurden;

v e r f ü g t DER BÜRGERMEISTER

die Schließung der Büros und weiterer Einrichtungen der Gemeinde Eppan an der Weinstraße für den Parteienverkehr im Jahr 2026 an den folgenden Pflichturlaubstagen für das Personal und zwar:

Für die **Bediensteten der Gemeinde Eppan a.d.W.:**

Freitag, 2. Jänner 2026
(1 Tag)
Montag, 1. Juni 2026
(1 Tag)
Montag, 7. Dezember 2026
(1 Tag)
Donnerstag, 24. Dezember 2026
(½ Tag – Heiliger Abend)
Donnerstag, 31. Dezember 2026
(½ Tag – letzter Tag im Jahr)

ORDINANZA

n. 11013 del 18.12.2025

**Giorni di ferie obbligatori 2026
chiusura degli uffici e altre strutture
comunali**

IL SINDACO

Premesso che ai sensi dell'articolo 109 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, il Sindaco stabilisce con provvedimento l'orario di apertura al pubblico sentita la Giunta Comunale;

Constatato che ai sensi del comma 7, dell'articolo 96 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008 i singoli enti possono, sentite le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del personale, stabilire all'inizio dell'anno fino a quattro (4) giornate di congedo ordinario obbligatorio, da detrarsi dal congedo ordinario, per tutte o determinate categorie di personale al fine di regolamentare chiusure di uffici o sospensione di servizi in giorni non festivi;

Constatato che con lettera del 11.12.2025, numero di protocollo 0060388, dalle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del personale è stata richiesta una presa di posizione;

IL SINDACO o r d i n a

per l'anno 2026 la chiusura al pubblico degli uffici e delle altre strutture del Comune di Appiano sulla Strada del Vino nelle seguenti giornate per congedo ordinario obbligatorio del personale:

Per i **dipendenti del Comune di Appiano s.S.d.V.:**

venerdì 2 gennaio 2026
(1 giornata)
lunedì 1 giugno 2026
(1 giornata)
lunedì 7 dicembre 2026
(1 giornata)
giovedì 24 dicembre 2026
(½ vigilia di natale)
giovedì 31 dicembre 2026
(½ ultimo giorno dell'anno)



Für die Bediensteten der Mittelpunktbibliothek der Gemeinde Eppan a.d.W.:

Donnerstag, 24. Dezember 2026
(½ Tag – Heiliger Abend)
Donnerstag, 31. Dezember 2026
(½ Tag – letzter Tag im Jahr)

Für die Bediensteten des Gemeindebauhofes:

Montag, 5. Jänner 2026
(1 Tag)
Montag, 1. Juni 2026
(1 Tag)
Montag, 7. Dezember 2026
(1 Tag)

Für das Reinigungspersonal im Rathaus der Gemeinde Eppan a.d.W.:

Samstag 2. Mai 2026
(1 Tag)
Montag, 1. Juni 2026
(1 Tag)
Montag, 7. Dezember 2026
(1 Tag)

Für die Bediensteten des Wertstoffhofes der Gemeinde Eppan a.d.W.:

Dienstag, 17.02.2026
(1 Tag - Faschingsdienstag)
Freitag, 3. April 2026
(½ Tag – Karfreitag)
Samstag, 4. April 2026
(1 Tag)
Samstag, 2. Mai 2026
(1 Tag)

Von dieser Regelung ausgenommen sind jene Bediensteten bei denen der Dienst gewährleistet sein muss (z.B. Polizeibeamte, Hausmeister) sowie das Personal in den Kindergärten und Schulausspeisungen.

Per i dipendenti della biblioteca centro di sistema del Comune di Appiano s.S.d.V.:

giovedì 24 dicembre 2026
(½ vigilia di natale)
giovedì 31 dicembre 2026
(½ ultimo giorno dell'anno)

Per i dipendenti del cantiere comunale:

lunedì 5 gennaio 2026
(1 giornata)
lunedì 1 giugno 2026
(1 giornata)
lunedì 7 dicembre 2026
(1 giornata)

Per il personale addetto alle pulizie nel municipio del Comune di Appiano s.S.d.V.:

sabato 2 maggio 2026
(1 giornata)
lunedì 1 giugno 2026
(1 giornata)
lunedì 7 dicembre 2026
(1 giornata)

Per il personale del centro di riciclaggio del Comune di Appiano s.S.d.V.:

martedì 17.02.2026
(1 giornata – martedì grasso)
venerdì 3 aprile 2026
(½ venerdì santo)
sabato 4 aprile 2026
(1 giornata)
sabato 2 maggio 2026
(1 giornata)

Esclusi da questo accordo sono i dipendenti il cui servizio deve essere garantito (per esempio agenti di polizia locale, custodi) e i dipendenti delle scuole materne e delle refezioni scolastiche.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

RA/Avv. Lorenz Ebner

digital unterschriebenes Dokument

documento firmato digitalmente

Die gegenständliche Verordnung wird dem Publikum in üblicher Form bekanntgegeben, und zwar durch Anschlag an der digitalen Amtstafel der Gemeinde, sowie an anderen öffentlichen Orten.

La presente ordinanza viene portata a conoscenza del pubblico nella forma abituale mediante pubblicazione all'albo digitale del comune ed in altri luoghi pubblici.